NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 1539/2006

z 13. októbra 2006,

ktorým sa prijíma plán prideľovania prostriedkov, ktoré sa v roku 2007 majú vyúčtovať členským štátom na dodávky potravín z intervenčných zásob v prospech najodkázanejších osôb v Spoločenstve

KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (EHS) č. 3730/87 z 10. decembra 1987, ktorým sa stanovujú všeobecné pravidlá pre dodávky potravín z intervenčných zásob organizáciám povereným ich rozdelením najodkázanejším osobám v Spoločenstve [1], a najmä na jeho článok 6,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 2799/98 z 15. decembra 1998, ktoré stanovuje poľnohospodárske menové dojednania pre euro [2], a najmä na jeho článok 3 ods. 2,

keďže:

(1) V súlade s článkom 2 nariadenia Komisie (EHS) č. 3149/92 z 29. októbra 1992, ktorým sa stanovujú podrobné vykonávacie pravidlá pre dodávky potravín z intervenčných zásob v prospech najodkázanejších osôb v Spoločenstve [3], musí Komisia prijať plán distribúcie, ktorý sa má financovať z prostriedkov dostupných v rozpočtovom roku 2007. V pláne by sa pre každý členský štát uplatňujúci toto opatrenie mala ustanoviť maximálna výška finančných prostriedkov, ktoré má k dispozícii na realizáciu svojej časti plánu, ako aj množstvo každého druhu tovaru, ktoré sa má vybrať zo zásob v držbe intervenčných agentúr.

(2) Členské štáty, ktoré prejavili záujem o plán na rok 2007, doručili v súlade s článkom 1 nariadenia (EHS) č. 3149/92 požadované informácie.

(3) Pri prideľovaní prostriedkov je nutné zohľadniť skúsenosti, ako aj skutočnosť, do akej miery členské štáty využili prostriedky, ktoré im boli pridelené v predchádzajúcich rokoch.

(4) V článku 2 ods. 3 pododsek 1 písm. c) nariadenia (EHS) č. 3149/92 sa ustanovuje prideľovanie grantov pre produkty, ktoré sú dočasne nedostupné v intervenčných skladoch. Keďže súčasné zásoby sušeného odstredeného mlieka a ryže v držbe intervenčných agentúr sú veľmi nízke a už sa prijali opatrenia na ich predaj na trhu a ich distribúciu na základe nariadenia (EHS) č. 3149/92 a v roku 2006 sa neočakávajú ďalšie nákupy týchto produktov, je potrebné stanoviť grant a umožniť tak nákup sušeného odstredeného mlieka a ryže potrebných na rok 2007 na trhu. Okrem toho je nevyhnutné prijať osobitné ustanovenia s cieľom zabezpečiť riadne vykonanie zmluvy o dodávke.

(5) S cieľom zohľadniť osobitné potreby niektorých členských štátov by sa mal povoliť odber obilnín ako platobného prostriedku pre ryžu a výrobky z ryže v súlade s tretím pododsekom článku 4 ods. 1 písm. b) nariadenia (EHS) č. 3149/92.

(6) V článku 7 ods. 1 nariadenia (EHS) č. 3149/92 sa ustanovuje možnosť uskutočniť medzi členskými štátmi prevod výrobkov nedostupných v intervenčných zásobách členského štátu, v ktorom sú tieto výrobky potrebné na realizáciu ročného plánu. S výhradou podmienok ustanovených v článku 7 nariadenia (EHS) č. 3149/92 by sa mal v rámci Spoločenstva povoliť prevod tovaru potrebného na realizáciu plánu na rok 2007.

(7) Pri realizácii plánu by sa za určujúcu skutočnosť v zmysle článku 3 nariadenia (ES) č. 2799/98 mal považovať deň, v ktorý sa začína finančný rok pre správu zásob vo verejných skladoch.

(8) V súlade s článkom 2 ods. 2 nariadenia (EHS) č. 3149/92 Komisia pri príprave tohto plánu požiadala o vyjadrenie dôležité organizácie, ktoré sú oboznámené s problémami odkázaných osôb v Spoločenstve.

(9) Opatrenia ustanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskami všetkých príslušných riadiacich výborov,

---

[1] Ú. v. ES L 352, 15.12.1987, s. 1. Nariadenie zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2535/95 (Ú. v. ES L 260, 31.10.1995, s. 3).

[2] Ú. v. ES L 349, 24.12.1998, s. 1.

[3] Ú. v. ES L 313, 30.10.1992, s. 50. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 133/2006 (Ú. v. EÚ L 23, 27.1.2006, s. 11).

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Na rok 2007 sa potraviny v prospech najviac odkázaných osôb v Spoločenstve podľa nariadenia (EHS) č. 3730/87 budú dodávať v súlade s plánom distribúcie podľa prílohy I k tomuto nariadeniu.

Článok 2

1. V prílohe II sú stanovené granty pre členské štáty na nákup sušeného odstredeného mlieka a ryže, potrebného na plán uvedený v článku 1, na trhu.

2. Podmienkou na udelenie zákazky na dodávku sušeného odstredeného mlieka a ryže uvedených v odseku 1 úspešnému účastníkovi verejnej súťaže je, aby účastník zložil na meno intervenčnej agentúry zábezpeku vo výške čiastky uvedenej v ponuke.

Článok 3

S výhradou podmienok ustanovených v článku 7 nariadenia (EHS) č. 3149/92 sa v rámci Spoločenstva týmto povoľuje prevod tovaru uvedeného v prílohe III.

Článok 4

S cieľom realizovať plán uvedený v článku 1 tohto nariadenia je 1. október 2006 určujúcou skutočnosťou uvedenou v článku 3 nariadenia (ES) č. 2799/98.

Článok 5

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 13. októbra 2006

Za Komisiu

Jean-Luc DEMARTY

generálny riaditeľ pre poľnohospodárstvo a rozvoj vidieka

PRÍLOHA I

ROČNÝ PLÁN DISTRIBÚCIE NA ROK 2007

a) Finančné prostriedky dostupné pre každý členský štát na realizáciu plánu:

(EUR)

Členský štát	Pridelené prostriedky
Belgique/België	5 817 428
Česká republika	144 453
Eesti	324 813
Elláda	6 267 329
España	54 836 559
France	48 890 266
Ireland	217 997
Italia	70 764 888
Latvija	348 962
Lietuva	3 273 261
Luxembourg	80 707
Magyarország	7 476 638
Malta	384 792
Polska	41 343 047
Portugal	14 086 552
Slovenija	1 272 606
Suomi/Finland	3 383 074
Spolu	258 913 372

b) Množstvo každého typu výrobku, ktorý sa má stiahnuť z intervenčných skladov Spoločenstva na účely distribúcie v každom členskom štáte s výhradou maximálnych čiastok ustanovených v písm. a):

(ton)

Členský štát	Obilniny	Ryža (nelúpaná ryža)	Maslo	Cukor
Belgique/België	12 000			2 000
Česká republika	270		26	50
Eesti	3 000			
Elláda	11 760	3 900		
España	110 000		13 650	6 443
France	82 641	23 641	6 500	3 338
Ireland			80	
Italia	122 465	20 000	3 570	6 847
Latvija	3 280			
Lietuva	12 000			2 760
Magyarország	52 000			900
Malta	1 550			
Polska	120 230		2 400	8 298
Portugal	20 000	14 000	3 300	1 435
Slovenija	2 610			653
Suomi/Finland	16 500		500	500
Spolu	570 306	61 541	30 026	33 224

c) Množstvo obilnín, ktoré sa môže stiahnuť z intervenčných zásob na zaplatenie ryže alebo výrobkov z ryže zhromaždených na trhu s výhradou maximálnych čiastok ustanovených v písm. a):

Členský štát	v tonách
Belgique/België	4 146
France	25 590
Lietuva	5 000
Spolu	34 736

PRÍLOHA II

a) Granty pre členské štáty na nákup sušeného odstredeného mlieka na trhu Spoločenstva s výhradou maximálnych čiastok ustanovených v písm. a) prílohy I:

Členský štát	EUR
Belgique/België	2 893 618
Česká republika	17 469
Eesti	5 190
Elláda	4 192 560
France	13 494 861
Italia	39 261 578
Luxembourg	76 864
Magyarország	1 397 520
Malta	118 789
Polska	16 770 240
Slovenija	527 564
Spolu	78 756 283

b) Granty pre členské štáty na nákup sušeného odstredeného mlieka a ryže na trhu Spoločenstva s výhradou maximálnych čiastok ustanovených v písm. a) prílohy I:

Členský štát	EUR
Eesti	300
España	2 400 000
Malta	90 750
Slovenija	90 000
Spolu	2 581 050

PRÍLOHA III

Prevody v rámci Spoločenstva podľa plánu na rok 2007

Výrobok	Množstvo (ton)	Držiteľ	Príjemca
1. pšenica obyčajná	2 207	MMM, Suomi/Finland	Põllumajanduse Registrite ja Informatsiooni Amet, Eesti
2. pšenica obyčajná	11 760	BLE, Deutschland	OPEKEPE, Elláda
3. pšenica obyčajná	110 000	ONIGC, France	FEGA, España
4. pšenica obyčajná	103 429	BLE, Deutschland	AGEA, Italia
5. pšenica obyčajná	19 036	AMA, Österreich	AGEA, Italia
6. pšenica obyčajná	5 637	MMM, Suomi/Finland	Agricultural and Food Products Market Regulation Agency, Lietuva
7. pšenica obyčajná	1 550	ONIGC, France	National Research and Development Centre, Malta
8. pšenica obyčajná	20 000	ONIGC, France	INGA, Portugal
9. pšenica obyčajná a iné obilniny	2 610	MVH, Magyarország	AAMRD, Slovenija
10. ryža	23 641	OPEKEPE, Elláda	ONIGC, France
11. ryža	20 000	OPEKEPE, Elláda	Ente Risi, Italia
12. ryža	14 000	OPEKEPE, Elláda	INGA, Portugal
13. maslo	3 511	Department of Agriculture and Food, Ireland	Office de l'Elevage, France
14. cukor	3 338	FEGA, España	ONIGC, France
15. cukor	2 760	ARR, Polska	Agricultural and Food Products Market Regulation Agency, Lietuva
16. cukor	1 435	FEGA, España	INGA, Portugal
17. cukor	500	ARR, Polska	MMM, Suomi/Finland